



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年9月10日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN
V.2124E/W スケジュール遅延のご案内 (No.2)

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航スケジュール遅延の為、仁川を抜港すること決定しておりますが、韓国港の船混みにより、以下のとおり、さらに遅延が見込まれております。何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to advise you that the schedule is being further delayed as below due to congestion at Korean ports while we already announce to skip Incheon due to schedule delay of precious voyage and T/S Incheon cargo at Busan. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V KOTA TAMPAN 2124E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOKYO	9/15	9/15	9/16	9/10	port rotation not fixed
YOKOHAMA	9/15	9/15	9/16	9/10	port rotation not fixed
CHIBA	9/15	9/15	9/16	9/10	port rotation not fixed
BUSAN	9/18	9/18	9/19	9/13	
INCHON	SKIP			9/15	

INCHON 向け貨物は、BUSAN にて接続の予定ですが、船名・VOY は未定です。

以上

****ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。**

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)